



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE

Merano/Meran, am 09.09.2026

ORDINANZA N. 509/2026 **di data 09.09.2026**

Via San Valentino (altezza civ. 29-31): temporanea chiusura della strada

Vista la richiesta della ditta **ASM Merano** per occupazione di suolo pubblico con scavo per sistemazione chiusino ed asta;

sentito il parere della Polizia Locale;

visto che per la realizzazione dei lavori sopra indicati si rende necessario intervenire in modo invasivo sul piano viario, mediante l'impiego di mezzi e personale specializzato;

preso atto che al fine di garantire la sicurezza della circolazione stradale e l'incolumità degli operai impegnati nei lavori, si rende necessario disciplinare il transito veicolare lungo il tratto interessato per il tempo strettamente necessario all'esecuzione degli stessi;

constatato che il restringimento della carreggiata e/o del marciapiede non comporterà gravi ostacoli alla circolazione stradale né particolari disagi alla popolazione, in quanto risultano presenti percorsi alternativi e il traffico sarà comunque regolato da movieri;

visti gli articoli 6 e 7 del codice della strada;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE ORDINA

DAL 14/09/2026 AL 18/09/2026
dalle ore 08:00 alle ore 17:00

a seconda della progressione dei lavori ed in relazione alle necessità tecnico-operative:

in via San Valentino (altezza civ. 29 - 31):

- l'istituzione temporanea del divieto di circolazione veicolare, per la chiusura della strada;
- il passaggio pedonale è garantito in presenza di moviere;
- l'istituzione temporanea del divieto di sosta permanente con rimozione forzata (*necessaria segnaletica bilingue da posizionare minimo 48h prima dell'inizio dei lavori*);

Durante le ore notturne o nei periodi di sospensione dei lavori, è fatto obbligo alla ditta esecutrice di delimitare e segnalare adeguatamente il cantiere, in conformità a quanto disposto dalla normativa vigente per materia, mediante idonea segnaletica e dispositivi luminosi, al fine di garantire la sicurezza della circolazione veicolare e pedonale;

L'accesso pedonale/veicolare ai residenti è garantito in base allo stato di avanzamento dei lavori e sempre negli orari notturni dalle ore 17:00 alle ore 08:00.

AVVERTE

che per eventuali danni a persone derivanti dal mancato rispetto dell'ordinanza sopra citata il contravventore risponderà in via penale, civile ed amministrativa;

DISPONE

ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

ANORDNUNG Nr. 509/2026 **vom 09.09.2026**

Sankt Valentin Straße (Höhe Hnr. 29-31): temporäre Schließung Straße

Nach Einblick in das Ansuchen der Firma **Stadtwerke Meran** um Besetzung Öffentlichen Grundes mit Grabung für Ausbesserung eines Gullydeckels und Stange;

nach Anhörung der Stellungnahme der Ortspolizei;

in Anbetracht dessen, dass für die Durchführung der oben genannten Arbeiten ein erheblicher Eingriff in den Straßenkörper erforderlich ist, unter Einsatz von Maschinen und spezialisiertem Personal;

in Kenntnis, dass zur Gewährleistung der Sicherheit des Straßenverkehrs sowie der Unversehrtheit der mit den Arbeiten beschäftigten Arbeiter eine Regelung des Fahrzeugverkehrs entlang des betroffenen Abschnitts für die unbedingt notwendige Dauer der Arbeiten erforderlich ist;

festgestellt, dass die Verengung der Fahrbahn und/oder des Gehsteigs keine erheblichen Beeinträchtigungen für den Straßenverkehr oder besondere Unannehmlichkeiten für die Bevölkerung mit sich bringt, da alternative Routen vorhanden sind und der Verkehr jedenfalls durch Einweiser geregelt wird;

unter Bezugnahme auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung;

ORDNET DER ABTEILUNGSDIREKTOR

VOM 14/09/2026 BIS 18/09/2026
von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr

je nach Verlauf der Arbeiten und im Bezug zu dem technisch-arbeitsbedingten Bedarf:

in der Sankt Valentin Straße (Höhe Hnr. 29-31):

- die zeitweilige Einführung des Durchfahrtsverbotes wegen Schließung der Straße;
- Fußgängerüberwege sind bei Vorhandensein von Lotsen gewährleistet;
- die zeitweilige Einführung des permanenten Parkverbotes mit Zwangsabschleppung (*zweisprachige Beschilderung mindestens 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten anzubringen erforderlich*);

Während der Nachtstunden oder bei Unterbrechung der Arbeiten ist das ausführende Unternehmen verpflichtet, die Baustelle ordnungsgemäß abzugrenzen und zu kennzeichnen, gemäß den geltenden einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, und zwar mittels geeigneter Beschilderung und Beleuchtungseinrichtungen, um die Sicherheit des Fahrzeug- und Fußgängerverkehrs zu gewährleisten.

Der Zugang/Die Zufahrt der Anrainer ist je nach Fortschritt der Arbeiten und immer in den Nachtstunden zwischen 17:00 Uhr und 08:00 Uhr gewährleistet.

WEISST DARAUF HIN

dass im Falle von herbeigeführten Personenschäden, welche entstanden sind durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in der oben zitierten Verordnung haftet der Übertreter für die entstandenen Schäden, sei es strafrechtlich, zivilrechtlich als auch verwaltungsrechtlich.

WIRD VERFÜGT

che questa ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante l'installazione della prescritta segnaletica stradale;

chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337, 389, 450 c.2, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda a base della concerned legge vigente (art. 650 del codice penale).

che la segnaletica stradale è a carico del richiedente;

che sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del codice citato.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministro delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

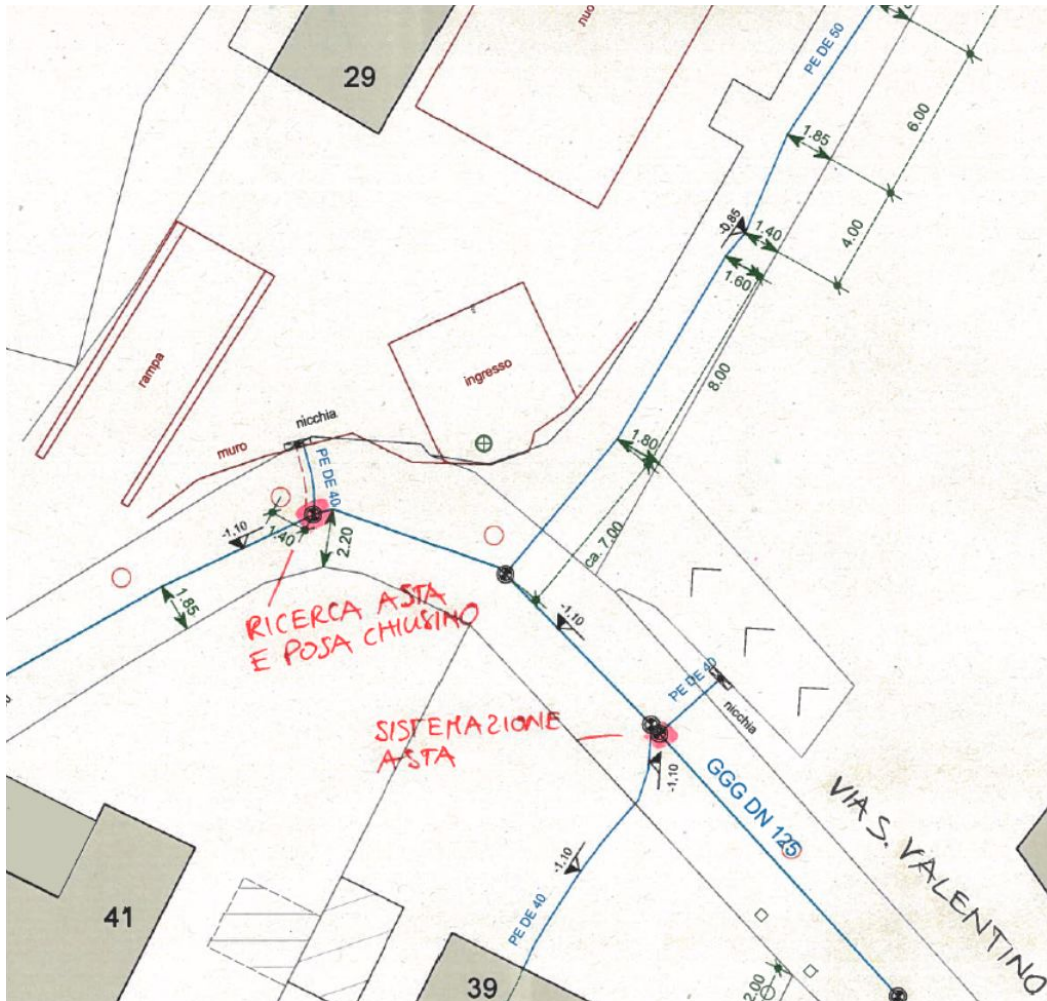
dass diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Beschilderung bekannt gegeben;

wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine schwere strafbare Handlung darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs. 2, 509 des Strafgesetzbuches) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße laut geltendem Gesetz bestraft (Art. 650 des Strafgesetzbuches).

dass die Beschilderung zu Lasten des Antragstellers geht;

dass die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt sind.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der St.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.



Il direttore di ripartizione – Der Abteilungsdirektor
Dott. De Paoli Alessandro
(firmato digitalmente - digital unterschrieben)